



Bozen, am / Bolzano, li 18.02.2020	
AOV/SA 02/2019	AOV/SA 02/2019
<p><b><u>WICHTIGE MITTEILUNG: ABÄNDERUNG UND ERGÄNZUNG DER BEKANNTMACHUNG FÜR DIE ZULASSUNG ZUM ELEKTRONISCHEN MARKT DES LANDES SÜDTIROL (EMS)</u></b></p> <p><b>GEGENSTAND: BEKLEIDUNG UND ZUBEHÖR FÜR DIE GEMEINDEPOLIZEI</b></p>	<p><b><u>AVVISO DI MODIFICA ED INTEGRAZIONE DEL BANDO PER L'ABILITAZIONE AL MERCATO ELETTRONICO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO (MEPAB)</u></b></p> <p><b>AVENTE AD OGGETTO: VESTIARIO ED ACCESSORI PER LA POLIZIA MUNICIPALE</b></p>
In Bezug auf die gegenständliche am 19/12/2019 im Portal <a href="http://www.ausschreibungen-suedtirol.it/marketplace">www.ausschreibungen-suedtirol.it/marketplace</a> veröffentlichte Bekanntmachung verfügt der	In relazione al Bando in oggetto pubblicato in data 19/12/2019 sul portale <a href="http://www.bandialtoadige.it/marketplace">www.bandialtoadige.it/marketplace</a>
EINZIGE VERFAHRENSVERANTWORTLICHE (EVV)	IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO (RUP)
zwecks Klarstellung und Bekräftigung der Notwendigkeit, den geltenden Rechtsvorschriften Folge zu leisten, den nachfolgenden Text bei Punkt 3) des Absatzes „3.2 Technische und berufliche Leistungsfähigkeit“ der „Bekanntmachung für die Zulassung“ einzufügen:	al fine di chiarire la necessità di ottemperare a norme di legge in vigore, dispone l'aggiunta del seguente testo al punto 3) del paragrafo “3.2 requisiti di capacità tecnica e professionale” del documento “Bando per l'abilitazione”:
<b><u>3) er muss im Besitz der Genehmigung laut ex Art. 28 des T.U.L.P.S. – Einheitstext der Gesetze über die öffentliche Sicherheit sein (Königliches Dekret vom 18. Juni 1931 Nr. 773 i.g.F.).</u></b>	<b><u>3) essere in possesso della Licenza ex art. 28 T.U.L.P.S. - Testo unico delle leggi di pubblica sicurezza (Regio Decreto del 18 giugno 1931, n. 773 e s.m.i.).</u></b>
Die obgenannte Genehmigung ist daher eine notwendige Anforderung, um zur gegenständlichen Bekanntmachung zugelassen zu werden; im „Antrag auf Zulassung“ (Abschnitt II) muss der Besitz derselben erklärt werden, indem die jeweiligen Daten (Ausstelldatum, Datum und Protokollnr., Ablaufdatum) eingefügt und die digitale Unterschrift angebracht wird.	La licenza di cui sopra costituisce dunque requisito necessario ai fini dell'abilitazione al Bando in oggetto; tale possesso deve essere dichiarato nella “Domanda di abilitazione” (Sezione II) inserendo i relativi riferimenti (luogo di rilascio, data e numero protocollo, data di scadenza) e apponendo firma digitale.
<b>Dario Donati</b> <i>(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)</i>	